

新年結交好朋友



今年中國新年之際交了一個新朋友，她的名字是 Jenny，她在克利夫蘭 Beachwood Eton Mall 開 Gingie Spa，還有一個教育中心 Sylvan。Jenny 是一個非常陽光的人，聰明能幹，我們是一見如故。

Jenny 邀請我參加 1 月 24 日在 Chagrin Highlands Rotary Club 午餐會。2 月 6 日我們又一起去了 Women in Film and the television，我把伊利華報英文專欄記者好朋友 Cynthia 介紹給 Jenny 認識，她們有許多共同的喜愛。1 月 9 日 Jenny 又在中國城，我讓她認識了靈氣老師 Judy。

我們一起在報社聊天，Jenny 與我們分享她生命中曾經有過一次，她在為一位女士按摩，忽然眼前出現大海藍天白雲還有海鷗，那一個瞬間是 Jenny 人生中唯一一次從未有過的喜悅。Judy 和我都有相似經歷。這是大自然宇宙能量與自身磁場碰撞一起...感謝我們生命中出現的友情和我們已經擁有的親情，我對她們說：人要走出去才會看到另一個陽光下的天地。

2 月 5 日，克利夫蘭各個族裔社區報紙在意大利餐廳舉行會議，每一位都是報社社長或主編，大家對紙媒體不景氣等面臨的問題與困難各表建議，大家抱團取暖，看到其他報紙刊登克利夫蘭學校的廣告，大家建議除了社區廣告共享，新聞也可以共享。

當日活動是 Rich Weiss 召集大家，大家開會完後去參加更大的一個會議，關於克利夫蘭最大報社 Plain Dealer 面臨的困難，目前 Plain Dealer 每月員工的工資都由克利夫蘭醫院基金會承擔部分，克利夫蘭各界媒體人，社會著名人士探討社會問題，如果沒有媒體，克利夫蘭會有多少損失。



抱團取暖 克城各個族裔社區報紙舉行聯會



2 月 10 日，克利夫蘭市經濟發展部門，克里夫蘭中國城非營利機構和亞洲協會行動，舉辦共同展開系列座談會，主題是幫助社區企業與個人的業務。

克利夫蘭市政府經濟發展部門，中國城的負責人一起來想辦法把中國城經濟做得更好... 天姿老闆 Anna 等人參加了

這次會議，這次會議主要是談有關貸款方面的問題，政府設法幫助小企業貸款：25,000 美元貸款 2-3 年，不要利息？。首先要企業個人提交公司生意計劃。

市政府對中國城非常關心，尤其今年克利夫蘭華人做 150 周年紀念活動，克利夫蘭市政府將積極配合華人社區企業與個人。

市政府關心中國城 舉辦系列座談會



鋼琴家歌唱家聯袂精彩演出 嫦娥奔月故事描繪中國神話



這次演出得到孔子學院的大力支持，王帥教授是現任克利夫蘭音樂學院鋼琴教授，Interlochen 夏季藝術節鋼琴專家，InterHarmony 國際音樂節鋼琴特邀專家。而王帥是在音樂氛圍濃厚的天津音樂學院長大，當日王帥教授的父母也在現場觀看。父母非常自豪有一位勤奮好學成功的女兒。

1994 年，王帥 14 歲，當時家里只有錢買單程機票，她自己一個人來到美國 Interlochen 藝術中學，開始了學習生涯。當時，學校里只有她一人是中國學生。高中畢業後，考入克利夫蘭音樂學院鋼琴系主任 Paul Schenly 門下。在學校期間，獲得過 Darius Milhaud 室內樂比賽一等獎，魯賓斯坦鋼琴演奏獎，Milton Salkin 鋼琴獎。博士畢業後，自己成立了現代音樂室內樂小組 Ars Futura Ensemble，擔任過克利夫蘭音樂學院絃索鋼琴指導，室內樂教授，鋼琴藝術理論教師。

王帥曾經和眾多美國交響樂團同台演出過，The Cleveland Orchestra, National Symphony, Boston Symphony, Philadelphia Orchestra 和 Bu'alo Sympho-

ny Orchestra。在美國肯尼迪中心，紐約 Merkin 音樂廳，芝加哥 Dame Myra Hess 藝術文化中心，波士頓的 Gardner 藝術博物館演出。王教授常巡演世界各地，從德國、意大利、匈牙利，到中國，都留有她的美妙琴音。中國的演出城市包括北京、哈爾濱、南京、廈門、天津、上海、成都、重慶和杭州；在國內五大音樂學院里多次做過演出及大師課。

如果您還沒有看過王帥的演出，那么 3 月 7-8 日有 2 場演出，王帥教授將表演 Brahms 鋼琴協奏曲 D 小調，這次演出也特邀了廈門交響樂團總指揮，總監傳人長來克利夫蘭合作交流。

音樂會日期：
3 月 7 日周六晚上 7:30, Westlake Performing Arts Center

3 月 8 日周日下午 3:00, Cleveland State University Berkman Hall。

這次是傅指揮第一次來到克利夫蘭，很希望能與大家一起步入音樂的天堂。

1 月 31 號，在克利夫蘭州立大學 Waetjen Auditorium，王帥教授和紐約女中音歌唱家 Hai-Ting Chinn，同台表演美國作曲家 Stephen Dembski 的歌劇。歌劇劇本由美國作家張耳和 Martine Bellen 寫成，主要內容來自中國古代神話故事“嫦娥奔月”，也添加了西方現代主義信念和風格。

簡單新穎舞臺上，只有一台三角鋼琴，身穿黑色服裝的王帥在琴鍵上流暢地彈奏，琴聲柔軟有彈性，陪伴在舞臺上的是一身穿着白色服裝來自紐約的女中音歌唱家 Hai-Ting Chinn，兩人默契地配合，舞臺上閃着中文字幕。歌劇其中的一部分“一如水純，二如火暖，金木陪土，長成五株”。整台演出別具一格。

